

# 奈良国立文化財研究所概要

# 1995

BRIEF INTRODUCTION TO NARA NATIONAL CULTURAL PROPERTIES RESEARCH INSTITUTE

平成7年5月1日 May 1, 1995

#### 次

研究所の役割と組織2・3
平城宫跡発掘調査部4
飛鳥藤原宮跡発掘調査部 5
歷史研究室6
建造物研究室7
埋蔵文化財センター8
飛鳥資料館 9
研究所の歩み、普及活動10・11
予算と施設13
旧米谷家·研究所本館······12·13
平城宫跡資料館1
平城宫跡遺構展示館1
飛鳥藤原宮跡発掘調査部16
飛鳥資料館17
地図と年表18・19
平城京と藤原京の地図22・23

#### **Table of Contents**

Role / Organization of Nara Institute	2,3
Division of the Heijo Palace Site Investigations	4
Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations	5
Department of History	6
Department of Architectural History	7
Centre for Archaeological Operations	8
Asuka Historical Museum	9
History of the Institute	10
Current Educational Activities	11
Budget and Facilities	12
Former Kometani Residence	12
Headquarters Building	13
Heijo Palace Site Museum	14
Heijo Palace Archaeological Features Exhibition Hall	15
Division of Asuka / Fujiwara Palace Site Investigations	16
Asuka Historical Museum	17
Map and Chronology 2	0,21
Maps of the Heijo/Fujiwara Capitals 2	2 23

表紙 奈良文研本館と平城宮跡を西から見る (1995年5月6日福報)

- 山田寺東回廊の発掘
- ii 経典の調査
- iii 保存科学
- iv 測量研修
- v 平城宮の正門、朱雀門の復原
- vi 飛鳥資料館の須弥山石の噴水の復原

Cover: Aerial view of the Headquarters building and the Heijo Palace site (from the west)

- i . Excavation at the site of Eastern Corridor at Yamada dera Temple
- ii , Analysis of a sutra
- iii. Conservation science
- iv. Training session in mapping for local archaeologists
- v. Reconstruction of the South Central Gate (Suzaku Gate) of the Heijo Palace
- vi. Reconstruction of the Shumisen Stone (7th c. water spout) at the Asuka Historical Museum

奈良国立文化財研究所(略称 奈文研)は、遺跡・建造物・庭園など大地に結びついた 文化財(不動産的文化財)を中心に、調査と研究とを担当する全国で唯一の国立の機 関であり、1952(昭和27)年に創設され、文部省に置かれている文化庁に属する。

条良市二条町の本庁舎には、平城宮路を掘調査部・埋蔵文化財センター・歴史研究 室・建造物研究室・庶務部があり、飛鳥藤原宮跡発掘調査部は橿原市に、飛鳥資料館 は明日春村にある。両調査部と両研究室は、それぞれ担当分野の調査と研究にあた り、埋蔵文化財センターは、さらに各地の発掘調査の指導と助言、発掘調査専門職 員の研修などを実施している。飛鳥資料館はおもに飛鳥時代と地域の発掘成果を展示公開する。庶務部がこれらの活動を支えている。



奈文研の本館 東から

Headquarters Building from the East

The Nara National Cultural Properties Research Institute is the only national organization for research into "immovable" cultural properties (that is, those attached to the ground), such as archaeological sites, architectural structures, gardens, and such. The Institute is also responsible for the protection and utilization of such cultural properties for education in Japanese history.

The Institute was founded in 1952, and belongs to the Agency for Cultural Affairs under the Ministry of Education. The Institute consists of various divisions and departments. The Division of the Heljo (Nara Imperial) Palace Site Investigations, Centre for Archaeological Operations (CAO), Department of History, and Department of Architectural History and General Affaires Department are located in Nara city, Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations is located in Kashihara city.

Both Divisions are primarily engaged in research and investigations, while CAO is responsible for training and advising excavators from local authorities. Archaeological discoveries are exhibited in the Asuka Historical Museum. The General Affairs Department oversees the various divisions and departments of the Institute.



注 [1] Full time Positions May 1.25 精定職 行政職(1) 行政職(2) 研究職 計 1 2 2 86 86 Desponded Administrative 2 Research Total

### 平城宮跡発掘調杳部

奈良時代(710~784年)の天皇治政のための施設や宮殿と中央官庁を併せて設置した平城宮、および古代都市平城京にあった貴族の邸宅や庶民の家、あるいは公設市場や寺院などの遺跡の研究と発掘調査を担当する。古くは宮跡における最初の木筒の発見・近年では話題を呼んだ京城内における長屋王の邸宅跡の発掘など、多くの調査成果をあげてきた。平城宮跡の既発掘地域では、地勢跡を基壇で標示し、木を植えて建物の柱の位置を示し、一部の建物を復原するなど、かつての平城宮の姿をしのばせる整備事業を進めており、そのために必要な調査研究も担当している。



平城宮跡東部分の整備状況 西南から

Reconstruction/gardning of Heijo Palace Site

#### Division of the Heijo Palace Site Investigations

The staff of this division are involved in the excavation of the site of the Heijo Palace, which was a complex consisting of the imperial residence and various government offices and bureaus during the Nara Period (710-784, A.D.), as well as other sites in the Heijo Capital, such as aristocrats' mansions, commoners' residences, national markets, and temples. In 1961, the first wooden tablets were excavated from the palace site, and recent excavations of the site of Prince Nagaya's mansion, where one hundred thousand wooden tablets with inscriptions were discovered, attracted substantial public interest. After excavations are completed, we turn each site into a park by building architectural structures, reconstructing earthen platforms over discovered architectural features, and/or planting bushes to indicate the positions of posts. Archaeological discoveries are exhibited in the Heijo Palace Site Museum. Archaeological features are left open for viewing under a modern shelter built over the site.

### 飛鳥藤原宮跡発掘調査部

奈良高市郡明日香村を中心とする飛鳥地方には、6・7世紀の宮殿や寺院の遺跡 が集中し、橿原市には、694から710年までの間、天皇の治政のための施設と宮殿や 中央官庁をおいた藤原宮および当時の都の藤原京の邸宅や寺院などの遺跡がある。 当調査部はそれら遺跡の研究と発掘調査にあたり、従来の知見を覆した山田寺の調 査や、藤原京の造営開始年代や規模について既往の説の再検討を求める調査など、 多くの成果をあげている。発掘が終了した宮跡や寺院跡の整備も担当している。調 査部庁舎は、大和三山のひとつ天香具山の麓にあって、展示室を公開している。



藤原宮跡大極殿付近の整備状況 西南から

Reconstruction/gardning of Fujiwara Palace Site

#### Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations

This division is responsible for excavation of and research into Asuka Period (6th and 7th c.) sites, which consist of imperial palaces and temples now located in the Asuka Village and Kashihara and Sakurai Cities. In the sixth and seventh centuries, a complex made up of just the imperial residence and government offices functioned as the capital, and there was no urbanization. The division is also responsible for the investigation of the Fujiwara Capital (694-710). This was the first city in Japan in which the Imperial Palace. temples, and aristocrats' mansions were systematically located. Some sites of palaces and temples have been turned into parks post-excavation.

Archaeological discoveries from the Fujiwara Palace and the Capital are exhibited in the display rooms of the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations Building, located at the foot of Amanokaguyama

Hill, one of the Three Cherished Hills of Yamato.

南都の諸大寺や畿内の諸寺社は、奈良時代から江戸時代にいたる典籍・聖教・古文 書など紙に書写した史料を数多く所蔵している。これら仏教の教義や解釈を伝える 書物あるいは寺社の組織や儀式の運営などに関する文書は、かつての寺社のありか たを如実に今に伝える貴重な史料である。当研究室では、それらの書跡史料や絵図・ 版木などを含めた資料の実態について、雑読的な調査を実施し、調書や写真などの 記録を作成し、その目録や史料集を刊行している。さらに、これら調査成果の情報 機器による処理作業も進行している。



古文書の調査

Analysis of Historical sources

#### **Department of History**

This department is involved in the ongoing investigation of various written historic sources. Such sources include: Buddhist suturas and bibles of various sects, written and compiled from the Nara to the Edo Periods and now kept at temples in Nara and Kyoto; classical books describing histories of temples, and such; original documents related to shoen (Medieval Japanese version of a manor); and documents describing rituals held at temples as well as their organization. The staff of the department are also engaged in ongoing analysis of such material as historical documents, pictorial maps, and woodblocks (for printing). Research into the Darani sutra kept in the One-Million Miniature Pagodas at Horyuji Temple, which are considered as the earliest printed matter in the world. It is also the responsibility of this department to publish bibliographic lists and compendium of all historiography investigated. The computerizations of this huge quantity of information is currently underway.

### 建造物研究室

等院・神社・城郭・民家などに現存する古代から中世・近世にいたる歴史的建造物や 庭園 町並みを調査し、その種の文化財の保存修理事業の指導・協力にあたっている。 重要伝統的建造物保存地区である橿原市今井町の商家、重要文化財田米谷家住宅は、 当研究所が保存修理を担当したのち、管理公開している。また、平城宮跡の史跡整 備の一環である朱雀門や東院・宮内省・大極殿院などの建物の復原計画の立案や、 設計・施工の監修に参画している。さらに、文化庁等に協力して、日本近代化遺産 や近代和風建築の総合調査なども実施している。



朱雀門の復原

Reconstruction of the Suzaku-Gate

#### Department of Architectural History

It is the primary responsibility of this department to investigate still-standing historic architectural structures of the ancient through medieval and early modern times. The focus of this department includes not only temples, shrines, castles, residences, and gardens, but also town arrangement as a whole (eg. the neat alignment of houses, stores, etc. on streets). The staff of the department are also responsible for providing instruction in the protection of such structures. For example, the department has restored and now administers the former residence of the Kometani merchant family, which is currently located in Imaicho, Kashihara City, and is now open to the public. The reconstruction of the Suzaku Gate and structures related to the Ministry of the Imperial Household of the Heijo Palace was planned and executed by this department. Momuments built during the course of Japanese modernization, as well as modern Japanese architecture have also become a focus of investigation.

地方公共団体等が実施する発掘調査に対する指導・助言、その専門職員の研修を担当する。研修には、初心者への一般研修と保存科学や環境考古などの専門研修、特別研修がある。さらに、発掘前に遺跡の地下の状況を探る遺跡探査法や木材の年輪による年代測定法、あるいは遺跡・遺物に対する保存科学的処置法など、新しい研究方法や調査技術の開発にもあたっている。また、埋蔵文化財を中心とする不動産文化財の情報を収集・整理し、埋蔵文化財ニュースとして公表するとともに、情報機器によるその萎稽・活用システムの開発を進め、一部は使用を開始している。



保存科学の研修風景

Traning Course for Conservation Science

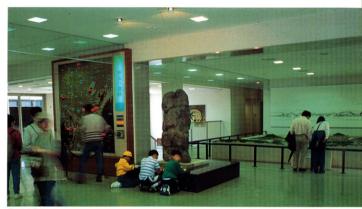
### **Centre for Archaeological Operations**

The staff of this centre provide instructions and advice on methods and techniques for excavations and other archaeological investigations to archaeologists working for local authorities. The centre also offers practical sessions in such field as general archaeology, conservation science, dendrochronology and site surveying, to these local excavators. Such sessions are held some ten times a year. It is also an important responsibility of the centre to develop new methods and techniques in, for example, conservation science and electronic resistivity surveying.

In addition, the centre collects and organizes information and data concerning many aspects of archaeology. We hope that in the near future this centre will become the primary centre for archaeological information in Japan. Note that more than three thousand site reports are published every year in Japan. The number of archaeology theses published in local journals is uncountable.

### 飛鳥資料館

飛鳥時代(6・7世紀)や飛鳥地方を対象とした小規模ながら総合的な博物館である。展示品には、高松塚古墳の鏡・玉・飾り金具、飛鳥寺川原寺・大管大寺・山田寺の瓦・博仏・石神遺跡出土の噴水施設である須弥山石と石神像、水落遺跡でみつかった水時計遺構の模型、藤原京全景の復原模型などがある。屋外には、須弥山石や石像の噴水装置や導水施設である酒船石、猿石などの模造品が並んでいる。春秋には、飛鳥にちなんだ企画展示をおこなっている。年間の来館者は15万人余り。1994年に均設した展示室には、出土した軟姿部材によって山田寺回廊を復原する。



展示室風景

View of Exhibition room

#### Asuka Historical Museum

This museum exhibits archaeological discoveries from the Asuka area dating to the sixth and seventh centuries. Despite its small size, the regular exhibit covers an extremely wide range. On display are a mirror, jade, and metal fittings discovered in the Takamatsuzuka Burial Mound famous for its colorful mural wall paintings, as well as roof tiles and tiles engraved with Buddha figures discovered at temple sites. Also exhibited are a Shumisen stone monument and stone statues of a God and Goddess, which were water spouts and were presumably erected at a banquet held by the Empress Saimei (655-662). The museum also displays the model of a water clock excavated from the Mizuochi site. In the front yard of the museum are replicas of the Shumisen stone, the Sakafune-ishi (which was used to transport water), and a stone monkey figurine. In 1994, a new exhibition room was added, where certain architectural feathers of the corridor of Yamada-dera Temple will be reconstructed. Roughly one hundred fifty thousand people visit the museum annually.

奈良国立文化財研究所は、文化庁の前身の文化財保護委員会に付属する文化財の 調査研究機関として1952年に発足した。当初は、歴史・建造物・美術工芸の3研究室 と庶務室とがあった。その後、平城宮跡の保存が問題となったのを契機として平城 宮跡発掘調査部が設置され、10年のちに飛鳥藤原宮跡発掘調査部が発足し、1970年 には飛鳥保存問題に関する国の施策の一環として、閣議決定に基づいて飛鳥資料館 が開館した。また、1974年には国土開発に起因する埋滅文化財問題に対処する方策 の一つとして、埋蔵文化財センターが設置された。

1952 昭和 27. 4. 文化財保護委員会の付属機関として奈良文化財研究所(庶務室・美術工 芸研究室・建造物研究室・歴史研究室)を奈良市春日野町50番地に設置

1954 29. 7. 奈良国立文化財研究所と改称

1960 35.10. 奈良市佐紀東町の平城宮跡に発掘調査事務所を設置

1963 38. 4. 平城宮跡発掘調査部を開設

1968 43. 6. 文化庁が発足 その附属機関となる

1970 45. 4. 平城宮跡資料館が開館

1973 48. 4. 会計課・飛鳥藤原宮跡発掘調査部・飛鳥資料館を設置

1974 49. 4. 庶務部(庶務課・会計課)と埋蔵文化財センターを設置

1975 50 3 奈良県高市郡明日香村奥山に飛鳥資料館が開館

1980 55 4 美術工芸研究室を奈良国立博物館の仏教美術資料研究センターに移換

1980 55. 4. 庁舎を奈良市二条町に移転 平城調査部・埋文センターを庁舎に統合

1988 63. 8. 飛鳥藤原宮跡発掘調査部庁舎を橿原市木之本町字宮ノ脇に新営

April 1952 The Institute established

April 1963 Division of Heijo Palace Site Investigations established

April 1973 Accounts Sec. Division of Asuka/Fujiwara Palace Site Investigations,

and Asuka Historical Museum established

April 1974 General Affairs Dept. and Centre for Archaeological Operations established

Marchi 1975 Asuka Historical Museum opened to public

April 1980 Insitute headquarters moved to Nijo-cho, Nara City

August 1988 New headquarters building for the Division of the Asuka/Fujiwara

Palace Site Investigations completed

### **History of the Institute**

The Institute began as an auxiliary organization of the government's National Commission for Protection of Cultural Properties.

In 1963, problems related to the protection of the Heijo (Nara Imperial) Palace site necessitated the inception of the Division of the Heijo Palace Site Investigations. Ten years later, the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations was established in partial response to the government's policy to protect cultural properties in the Asuka area. The Asuka Historical Museum also opened to the public for the same reason.

In order to fulfill the demand by local authorities responsible for rescue excavations, the Centre for Archaeological Operations was established in 1974 to train local excavators and to provide advice to local authorities.

### 調査研究成果の普及活動

研究所には公開施設として飛鳥資料館・平城宮跡資料館・同遺構展示館・飛鳥藤原宮跡発掘調査部展示室がある。春秋には研究職員が調査研究成果を発表する公開講演会を開催し、飛鳥資料館では、企画展示に関係して内外の演者による講演会を催している。両発掘調査部で実施する発掘調査では、発掘終了時に現地説明会を開催、成果を発表している。調査研究成果を公表する刊行物には、学報・史料・年報・基準資料・飛鳥資料館図録・埋蔵文化財ニュースのシリーズがある。1994年4月現在、蔵書は142,947冊、写真章料は522,855点に達している。



现地説明会風景

View of an Explanation meeting on the Spot

### **Educational Activities and Research Collections**

The Asuka Historical Museum, Heijo Palace Site Museum, Archaeological Feature Display Shelter at the Heijo Palace Site, and Display Rooms of the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations are all open to the public. The Institute also holds public lectures in spring and autumn every year. The Asuka Historical Museum, in addition, holds public lectures related to the themes of special exhibitions. The Divisions of both the Heijo Palace Site and the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations hold on-site presentations on excavation results whenever an excavation ends or concludes an important phase. The publication program of the Institute includes: research reports, publications on historical matters, catalogues of the Asuka Historical Museum, Standard Data Compedium, the Institute's Annual Bulletin, and News of the Centre for Archaeological Operations, Our research collection consists of (as of April 1, 1994) 142,947 volumes of books and 522,855 photographs.

### 予算と施設 BUDGET AND FACILITIES

35 388,979 Unit: ¥1.000 单位: 千四 ANNUAL BUDGET 歲出予算 30 3096 Unit: ¥100,000,000 554.901 25 -331.731 330,351 118,535 20 -182,651 1,571.049 Research 541.695 528,706 15 Excavations 発掘調查費 512,909 740,226 696,462 Reconstruction/ 宮跡整備費 461,772 478,968 10 -Gardning of Palace Site 391,437 254,226 166,133 164,101 Administrative 常 費 162,417 渾 5-695,372 694,161 707,707 Labor 626,278 663,797 1,881,911 平成3年度 2,018,223 2,430,013 2,569,772 3,614,073 平成 4 年度 平成 5 年度 平成 6 年度 平成 7 年度

平成4年度 平成5年度 平成6年度 1991 1992 1993 1994 Special Expenses 臨時的経費 4,433,201

(朱雀門・東院庭園等補正予算) ₩Fiscal year in Japan starts on April 1 and ends on March 31, next year.

1995

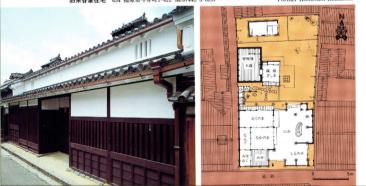
#### LAND/BUILDINGS 土地と建物

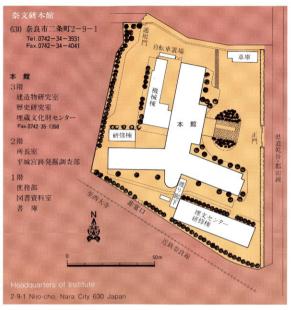
Unit:mº 単位:mº Area of Total floor Land 同延而積 建物建面積 8.860 2,720 6.721 Headquarters 研究所本館 12.678 16,845 土地は文部省所管 Heijo Palace 平 城宫跡 1,083,801 36 36 土地は文部省所管 Fujiwara Palace 藤 原 宮 跡 349,425 Asuka Fujiwara Division 飛鳥藤原調査部 20,515 4,489 6,426 Asuka Historical 飛鳥資料館 Museum 17,092 2,353 4,380 民有地借上 重要文化財 Former Kometani 旧米谷家住宅 Residence 298 190 213 大蔵省所管 225 Dormitries 含 1.423 225 225 飛鳥資料館 1,343 225 Dormitries Asuka 80 0 0 Koriyama th 780 22,691 34.846 合 計 1,475,992 Total

旧米谷家住宅 634 橿原市今井町1-422 Tel.07442-3-8297

Former Kometani Residence

使円\*\*





奈文研の本館・埋文研修棟 東から

Headquarters Buildings, Training Center





平城宮跡資料館と保存科学棟・収蔵庫群 東南から

Heijo Palace Site Museum



#### 平城宮跡遺構展示館周辺

平城宮跡東北部にある潰構展示館と宮内省の復原 建物の近くには、案内広場があり、陶板で平城宮、 象嵌タイルで平城京を縮尺500分の1で表現している。 遺構展示館の東の広場には、造酒司跡で検出した井 戸の遺構を再現展示している。

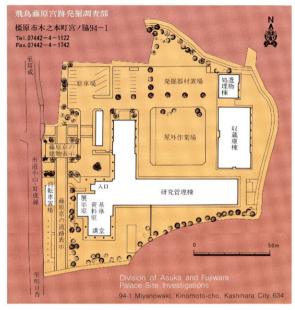
#### Information Plaza

The plaza is located near the Archaeological Features Exhibition Hall and the reconstruction of the Ministry of Imperial Household Buildings. 1:500 maps of Heijo Palace and the Capital are depicted on a ceramic plate and inlayed tile, respectively. To the east of the Exhibition Hall is located the reconstruction of a well excavated from the site of an ancient sake factory.





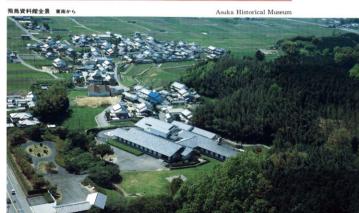




飛鳥藤原宮跡発掘調査部庁舎 西北から Division of Aasuka and Fujiwara Palace Site Investigations







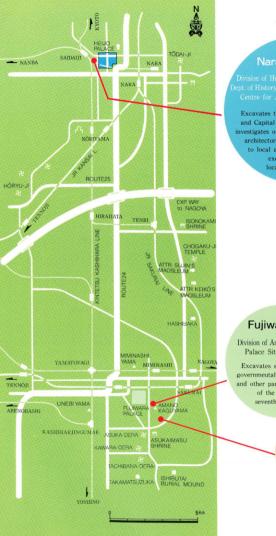




澄海

```
538
   百済から仏教が伝わる
   法興寺(飛鳥寺)をつくり始める
588
589
   隋が中国を統一する
   推古天皇が豊浦宮で即位する
592
   聖徳太子が国政をつかさどる
593
603
   小墾田宮にうつる
604
   憲法十七条を定める
   坂田寺をつくる
606
   小野妹子を隋に派遣する、法隆寺を造り始める
   唐が隋を滅ぼす
618
630
   第1回の清唐使派清
   山田寺を造り始める
   中大兄皇子らが蘇我入鹿を滅ぼす
645
646
   大化改新詔を出す
663
   日本・百済連合軍、白村江で唐に敗れる
670
   はじめて戸籍(唐午年籍)をつくる
   壬申の乱に勝った天武天皇が飛鳥浄御原宮で即位する
672
   新羅が朝鮮半島を統一
   律令と国史の編纂をはじめる
681
   浄御原律令を制定する
689
   唐で則天武后が即位する
690
   藤原京に都を移す
694
   大宝律会を制定する
701
708
   和同開珎を発行する。 平城京遷都を決める
710
   平城京に都を移す
   古事記が完成する 唐で玄宗皇帝が即位する
720
   日本書紀が完成する
724
   聖武天皇が即位する
   長屋王の変おこる
737
   天然痘大流行、藤原武智麻呂ら4兄弟が死去する
   藤原広観の乱おこる、恭仁京に都を移す
740
741
   国分寺の建立を決める
742
  紫香楽宮をつくる
744
   難波京を都とする
745
   都を平城京にもどす、法華寺建立か
752
   東大寺で大仏の開眼供養が行われる
754
   唐から鑑真が来日する
757
   橘奈良麻呂の変、養老律令を施行、平城宮の改作
764
   藤原仲麻呂の乱、百万塔をつくり始める
770
  道鏡が失脚する
773
   楊梅宮が完成する
780
  唐で安禄山の乱がおきる
784
  長岡京に都を移す
  平安京に都を移す
806 平城上皇 平城宮に移る
824 平城上皇が死去する
```

864 このころ平城旧宮は荒れて水田となる



## Nara City Area

Division of Heijo Palace Site Investigations, Dept. of History, Dept. of Architecural History Centre for Archaeological Operations

Excavates the sites of Heijo Palace and Capital of the eighth century; investigates original historic sources and architectural history; gives advices to local authorities in charge of excavations; trains local archaeologists.

# Fujiwara Area

Division of Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations

Excavates sites of palaces, governmental offices, temples, and other parts of the capital of the sixth and seventh centuries.

# Asuka Area

Asuka Historical M

Exhibit museum of archaeological discoveries of the sixth and seventh centuries in the Asuka area.

